

Le Retour des Dieux sur la terre

Divertissement

Créé à Fontainebleau, à l'occasion du mariage de Louis XV

(1725)

Musique de François Colin de Blamont (1690-1760)

Livret d'Alexandre Tannevot (1691-1773)

Introduction et notes critiques de Benoît Dratwicki

Flûtes, Hautbois et Trompettes

TABLE DES MATIÈRES

Le Retour des Dieux sur la Terre

1 Ouverture	4
Scène I	
2 Prélude et Récit. La Nymphé de la Seine : <i>Quelle douce clarté se répand sur ces bords</i> ..	5
Scène II	
3 Récit. Astrée : <i>Nymphé, n'en doute point ; ma présence en ces lieux</i>	7
4 Air et chœur. La Nymphé de la Seine : <i>Peuples soumis au pouvoir de Louis</i>	8
5 Air pour les Peuples	13
6 Premier Air pour les Bergers	14
7 Air et chœur. Une Bergère : <i>Tout rit, tout enchante</i>	14
8 Deuxième Air pour les Bergers	15
9 Air. Un Berger : <i>Le Ciel nous présente</i>	16
10 Gigue	16
11 Premier Rigaudon	16
12 Deuxième Rigaudon	17
13 Chœur : <i>Célébrons à jamais la présence d'Astrée</i>	18
Scène III	
14 Prélude pour Minerve	21
15 Récit. Minerve : <i>Nymphé, dans ces climats reconnais la Déesse</i>	22
16 Prélude, air et petit chœur. Minerve : <i>Par un pareil destin j'ai la gloire en ce jour</i>	24
17 Menuet	27
18 Ritournelle pour Apollon	27
Scène IV	
19 Récit et chœur. Apollon : <i>Au Règne d'un grand Roi je dois toutes mes veilles</i>	28
20 [Premier] Air pour les Arts	31
21 [Deuxième Air pour les Arts]	32
22 Air. La Musique : <i>La noble ardeur qui m'enflamme</i>	32
23 Sarabande	34
24 Air. La Poésie : <i>Tu sais, Nymphé, que les destins</i>	34
25 Air. Un Habitant : <i>Dans ces beaux lieux que l'on goûte de charmes</i>	34
26 Air pour la Poésie	35
27 Air. Un Habitant : <i>Jeunes cœurs</i>	36
28 Premier Rigaudon	36
29 Deuxième Rigaudon	37
Scène V	
30 Air de fanfare	38
31 Récit. L'Amour : <i>Mes coups ont assez bien servi votre prudence</i>	38
32 Air et chœur. Minerve : <i>Que les échos des bois, que les champs d'alentour</i>	38
33 Premier Air de fanfare	43
34 Deuxième Air de fanfare	43
35 Air. Une Bergère : <i>Sous cet épais feuillage</i>	43
36 Premier Menuet	44
37 Deuxième Menuet	44
38 Air, chœur. Une Bergère, chœur : <i>Dans ce bocage</i>	44
39 Musette	46
40 Chœur : <i>Que les échos des bois, que les champs d'alentour</i>	46

LE RETOUR DES DIEUX SUR LA TERRE

1 Ouverture



56



SCÈNE PREMIÈRE

2 Prélude et Récit. La Nymphé de la Seine : *Quelle douce clarté se répand sur ces bords*

Prélude

Violons et Flûtes

[Violons
Flûtes
Hautbois]

doux

Violons et Flûtes

doux

[Violons et Hautbois]

[Violons et Hautbois]

[Violons et Flûtes]

[Violons et Flûtes]

26

Violons

doux

Violons

doux

43

Violons et Flûtes

Violons et Flûtes

51

Violons

doux Violons

Violons et Flûtes

doux

59

68

Violons

Violons

76

Violons et Flûtes

Violons et Flûtes +

85

Violons

doux Violons

doux

93

Violons et Flûtes

Violons et Flûtes

101

Violons

doux Violons

doux

SCÈNE II

3 Récit. Astrée : *Nymph, n'en doute point ; ma présence en ces lieux*

ASTRÉE à la Nymph de la Seine

Nymph, n'en doute point ; ma présence en ces lieux, t'an non - ce le re-tour et la fa - veur des

8

Dieux : Dieux : de ton Roi, de ta Rei-ne ils cou-ron-nent le zè - le, c'est leur ver - tu qui les rap - pel - le.

17

C'est leur ver - tu, c'est leur ver-tu qui les rappel - le. Ils ré - pon-dent aux vœux de ce peu - ple fi -

26

dè - le que leur grandeur, que leur grandeur fait im-mor-tel - le, que leur grandeur fait immor-

33

tel - le. Par un si digne ex - emple, enfin les immor - tels, dans les cœurs des hu-

38

main, re-trou vent des au - tels ; le ciel verse sur eux sa sa - ges - se pro-fon-de. Les rois comme les

46

Dieux, font le bonheur du mon - de. Les rois comme les Dieux, font le bonheur du mon - de.

4 Air et chœur. La Nymphé de la Seine : *Peuples soumis au pouvoir de Louis*

Flûtes

LA NYMPHE DE LA SEINE

Peu - ples sou-mis au pou-voir de Lou - is, vous qu'on voit ha - bi -

6

ter cet - te ri - che con - tré - e, cé - lé - brez à ja - mais la pré -

11

sen - ce d'As - tré - e, chan - tez, chan - tez, chan-tez des

16

Dieux les biens - faits in - fi - nis. - nis. Cé - lé - brez à ja -

21

mais la pré - sen - ce d'As - tré - e, chan - tez, chan - tez des Dieux les biens -

26

faits in - fi - nis. Chan - tez, chan - tez,

31

chan - tez des Dieux les biens - faits in - fi - nis. Chan -

36

tez, chan-tez des Dieux, chan - tez, chan-tez des Dieux les biens - faits in - fi -

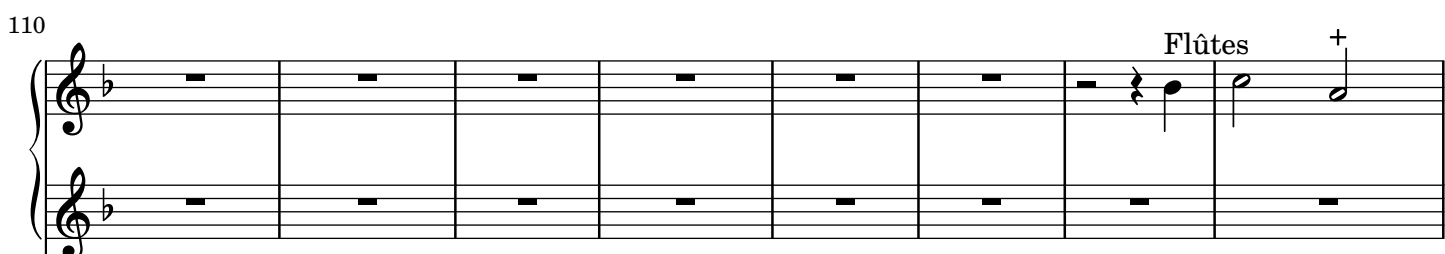
41

nis. Chan - tez, chan - tez, chan -

46

tez des Dieux, chan - tez, chantez des Dieux les biens - faits in - fi - nis.

[Violons et Hautbois]



LA NYMPHE DE LA SEINE

Chan - tez des



118

Flûtes

Dieux, chan - tez, chan-tez des Dieux les bienfaits in - fi - nis.

125

Flûtes

Flûtes

133

141

148

156

165

Flûtes

Flûtes

LA NYMPHE DE LA SEINE

Chan-tez des Dieux, chan - tez, _____ chan-tez des Dieux les biens-

173

faits in - fi - nis.

180

Flûtes

Flûtes

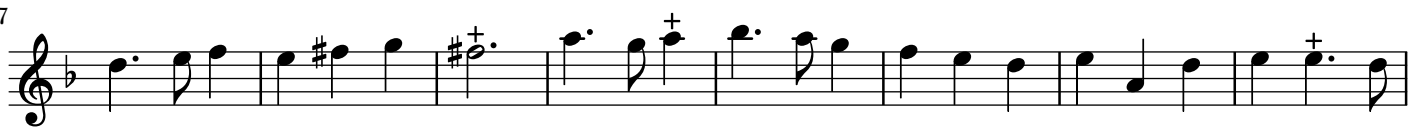
187



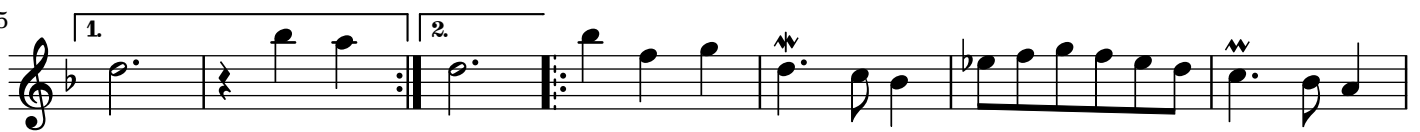
5 Air pour les Peuples



7



15



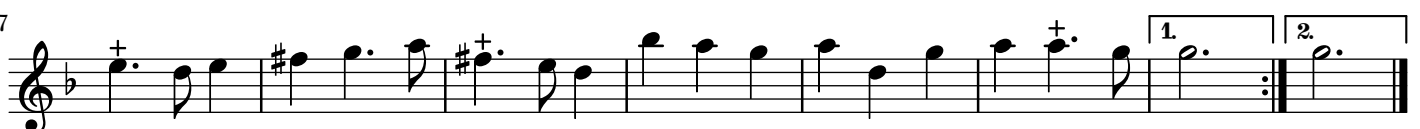
22



29



37



6 Premier Air pour les Bergers

[Violons Hautbois]

doux

8

fort

17

doux

26

fort

7 Air et chœur. Une Bergere : *Tout rit, tout enchante*

Tout rit, tout en-chante, tout plaît i - ci bas, le ciel nous pré - sen-te des jours pleins d'ap-

8

pas.

[Violons Hautbois]

16

La foi la plus pu-re va dans nos ver-gers, du cœur des ber - gers ban-nit l'impos - tu-re, plus

25

d'amants ingrats.

33

Chantez tourte - relles, chan-tez a - vec nous, nous sommes fi - dè-les, ten - dres com-me

42

vous.

8 Deuxième Air pour les Bergers

[Violons
Hautbois]

18

doux *fort*

27

doux

9 Air. Un Berger : *Le Ciel nous présente*

UN BERGER

Le Ciel nous pré-sen-te de nou-veaux plai-sirs, leur dou-ceur nais-san-te com-ble nos dé-sirs : Des

9 Dieux la pré-sen-ce donne à nos ar-deurs la dou-ce es-pé-rance de voir la cons-tan-ce ré-gner sur les

18 cœurs. Des Dieux la pré-sen-ce donne à nos ar-deurs la dou-ce es-pé-rance de voir la cons-tan-ce ré-

27 - gner sur les cœurs, ré-gner _____ ré-gner sur les cœurs.

10 Gigue

Très vite

[Violons Hautbois]

6

13

20

11 Premier Rigaudon

Très légèrement

Hautbois

6

12

12 Deuxième Rigaudon

[Violons et Hautbois] Violons

6

13

Hautbois

20

[Tous]

27

Hautbois

Tous

35

Hautbois

[Tous]

42

13 Chœur : Célébrons à jamais la présence d'Astrée

[Violons et Hautbois]



61



69

Violons



76

[Violons et Hautbois]



85

[Violons]



92

[Violons et Hautbois]

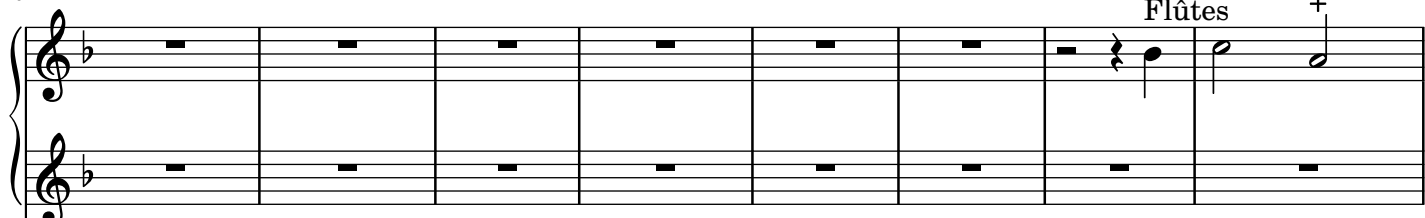


101



110

Flûtes



LA NYMPHE DE LA SEINE

Chan - tez des



118

Flûtes

Dieux, chan - tez, chan-tez des Dieux les bienfaits in - fi - nis.

125

Flûtes

Flûtes

133

141

148

156

165

Flûtes

Flûtes

LA NYMPHE DE LA SEINE

Chan-tez des Dieux, chan - tez, _____ chan-tez des Dieux les biens-

173

faits in - fi - nis.

180

Flûtes

Flûtes

187



SCÈNE III

14 Prélude pour Minerve



6



12



17



22



15 Récit. Minerve : *Nymphé, dans ces climats reconnais la Déesse*

MINERVE, à la Nymphé de la Seine

Nymphé, dans ces cli-mats reconnais la Dé-es - se, qui tou - jours pour ton roi signala sa ten-

Violons

dresse ; tout l'Olympe à l'en - vie l'a comblé de bienfaits,

il re-çut d'Apol - lon l'é-clat qui l'en - vi - ron - ne,

[Violons et Hautbois]

du sou ve - rain des dieux l'air

[Violons]

bril - le en sa person-ne ; les Gra-cés, l'Amour mê-me, ont dessi - né ses

24

traits. Le fier dieu de la Thrace a formé son cou-ra -

[Violons et Hautbois]

fort

[Violons]

31

ge ;

Violons [et Hautbois]

fort

Violons [et Hautbois]

fort

35

mais sa sa-gesse est mon ou - vra-ge. Mais sa sa - gesse est mon ou - vra -

[Violons]

[Violons]

40

ge.

[Violons et Hautbois]

fort *doux* *fort* *doux*

[Violons et Hautbois]

fort *doux* *fort* *doux*

16 Prélude, air et petit chœur. Minerve : *Par un pareil destin j'ai la gloire en ce jour*

Flûtes

Violons

6

11

17 MINERVE

Par un pareil des - tin j'ai la gloire en ce jour, d'a-voir for - mé dès sa première au-

Flûtes

23

ro - re, u - ne prin - ces - se qu'il a - do - re, u - ne rei - ne, l'ob -

29

jet d'un é - ter - nel a - mour. Par un pa - reil des - tin j'ai la gloire en ce

35

jour, d'avoir for - mé dès sa première au - ro - re, u - ne prin -

40

ces - se qu'il a - do - re, u - ne rei - ne, l'ob - jet d'un é -

45

ter - nel a - mour, u - ne rei - ne, l'ob - jet d'un é - ter - nel a - mour.

Flûtes

Mi-nerve a la gloire en ce jour, d'avoir for-mé dès sa première au-ro-re, u-ne prin-

59

ces-se qu'il a-do-re, u-ne rei-ne, l'ob-jet d'un é-ter-nel a-mour. Mi-

66

nerve a la gloire en ce jour, d'avoir for-mé dès sa première au-ro-re, u-ne prin-

73

ces-se qu'il a-do-re, u-ne rei-ne, l'ob-jet d'un é-ter-nel a-mour. Minerve a la

81

gloire en ce jour, d'avoir for-mé dès sa première au-ro-re, u-ne rei-ne, l'ob-

88

jet d'un é-ter-nel a-mour, u-ne rei-ne, l'ob-jet d'un é-ter-nel a-mour.

17 Menuet

Violons
[Hautbois]

fort doux

7 fort doux

15 fort doux

24 fort doux

18 Ritournelle pour Apollon

Violons et
Flûtes

doux fort

7 doux fort

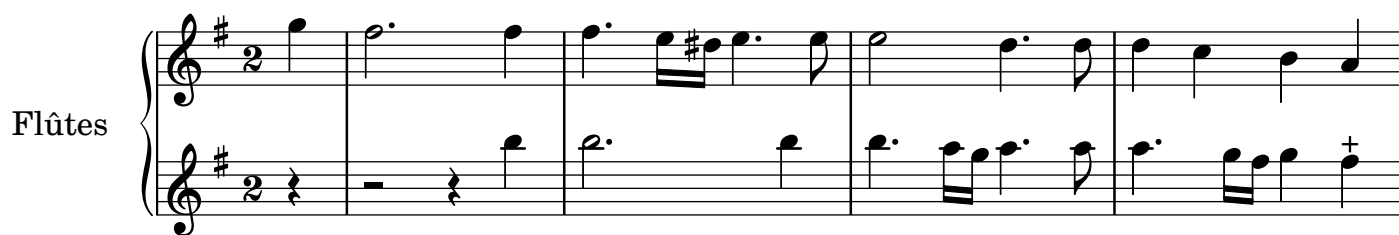
14 doux fort

21

SCÈNE IV

19 Récit et chœur. Apollon : *Au Règne d'un grand Roi je dois toutes mes veilles*

Flûtes



5



10



16



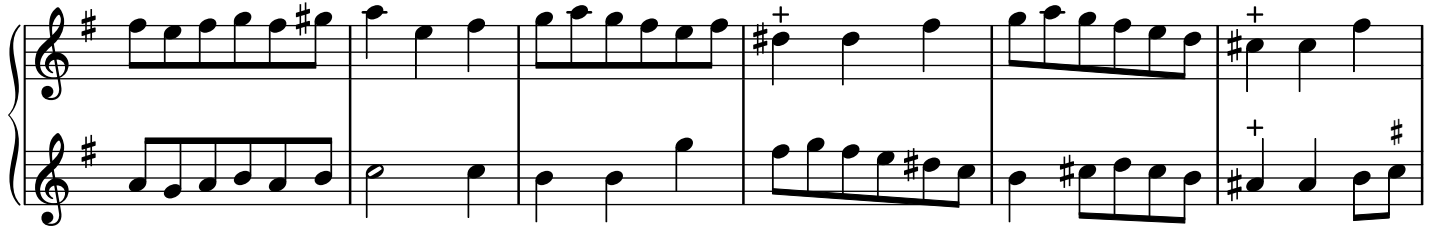
21



27



34



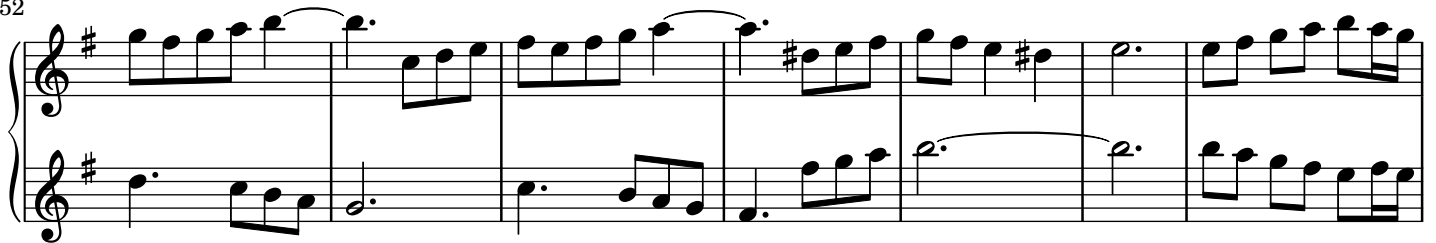
40



46



52



59



[Violons et Hautbois]



72



78



85



92



99



106



112



20 [Premier] Air pour les Arts



6



11



17



23



29



21 [Deuxième Air pour les Arts]

TACET

22 Air. La Musique : *La noble ardeur qui m'enflamme*

Prélude pour la Musique

Flûte
seule

[B.C.]

7

Air

LA MUSIQUE

La noble ar -

13

deur qui m'en - flam - me prend sa sour - ce dans les cieux, et je fais goûter à

19

l'âme la fé-li-ci - té des Dieux : et je fais goû-ter à l'â - me

24

la fé-li-ci-té des Dieux : Dieux : je veux a-vec U-ra-ni-e, cé-lé-

30

brer dans mes trans-ports cet em-pire où l'har-mo-ni-e rè-

36

- gne comme en mes accords. Je veux a-vec U-ra-ni-e, cé-lé-brer dans mes trans-

42

ports cet em-pire où l'har-mo-ni-e rè-

47

Lentement

- gne, rè- gne comme en mes ac-cords.

23 Sarabande

[Violons et Flûtes]

Flûtes

8

1. 2. Tous

Flûtes

16

24 Air. La Poésie : *Tu sais, Nymphé, que les destins*

TACET

25 Air. Un Habitant : *Dans ces beaux lieux que l'on goûte de charmes*

UN HABITANT

8

Dans ces beaux lieux que l'on goû - te de char - mes ! L'ai - ma - ble paix y rè -

Flûtes seules

7

gne pour ja-mais : on n'y voit point couler de tris-tes lar - mes : tous les dé-sirs sont sui vis

15

de plai - sirs, ce tranquil - le sé-jour semble fait pour l'a-mour.

26 Air pour la Poésie

[Violons et Hautbois]

7

14

22

29

37

27 Air. Un Habitant : *Jeunes cœurs*

L'HABITANT

8

Jeu-nes cœurs, brûlez des ardeurs de l'aimable Dieu de Cy - thè - re ; S'il a des traits vain-queurs, il n'en est ar - mé que pour plai - re : Non, ne balancez pas, marchez sur ses pas ; ne balancez pas ; faut-il qu'on dif - fè - re ? Sa chaîne a mille at-traites qu'un in-dif-fé - rent ne sent ja - mais.

1. 2.

Jeu - nes - mais. Ne craignez point ses feux, on est trop heu-reux quand on ai - me, ne perdez pas un mo-ment, l'amour est le bien su - prê - me : Pour un fidèle a-mant, jusqu'à son tour-ment tout est charmant ; Dans son aimable em - pi - re, l'air même qu'on res - pi - re, les doux zé - phirs parlent des plaisirs qu'il ins - pi - re, tous vous dit à la fois que le vrai bonheur est sous ses lois.

28 Premier Rigaudon
Rondeau

Violons [et Hautbois]

doux fort

27



SCÈNE V

30 Air de fanfare

Trompettes

8

31 Récit. L'Amour : *Mes coups ont assez bien servi votre prudence*

L'AMOUR à Minerve

Mes coups ont as-sez bien ser - vi vo-tre pru - den - ce Dé - esse, et je puis dé-sor-

5

mais sans crainte, à vos regards fai-re bril - ler _____ mes traits, qui peut douter en - cor de ma puis-

11

san - ce ? On m'opposait la chasse & ses nobles plai - sirs : oui, l'Amour, disait- on, for-me de vains dé-

16

sirs ; de ses traits dans les bois on brave la bles - su - re, il ne peut jusque- là, fai-re craindre son

20

nom ; as - sise auprès d'Endi - mi-on, Di - a - ne vous di - ra si la re - traite est sû - re.

32 Air et chœur. Minerve : *Que les échos des bois, que les champs d'alentour*

Violons et Flûtes

7

14

21

28

35

42

49

56

63

Flûtes

Flûtes

Tous

Violons et Hautbois

Violons et Hautbois

Flûtes

Flûtes

Lentement

70 [Violons et Hautbois]

77

85

91

Hautbois

Violons et Flûtes

doux

Violons et Flûtes

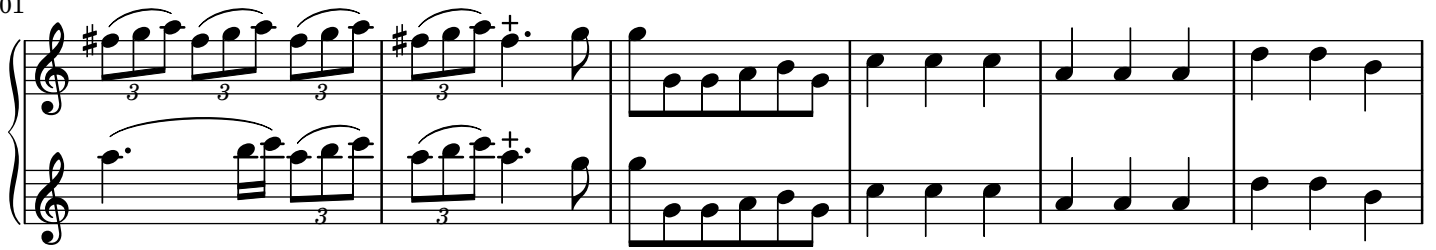
doux

96

[Violons et Hautbois]

[Violons et Hautbois]

101



107

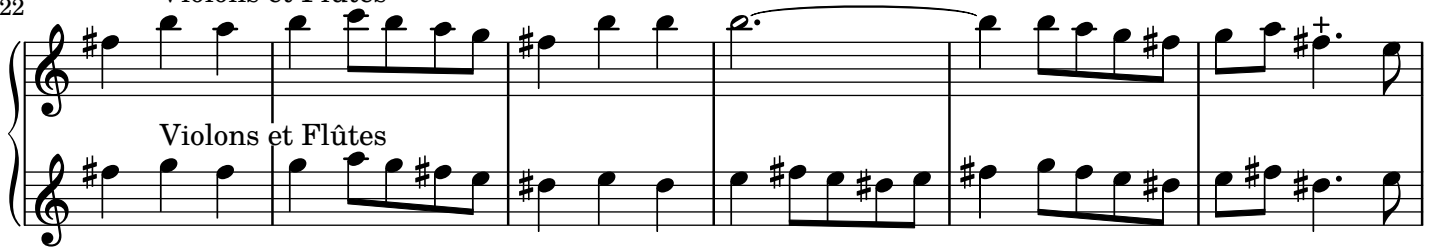


115



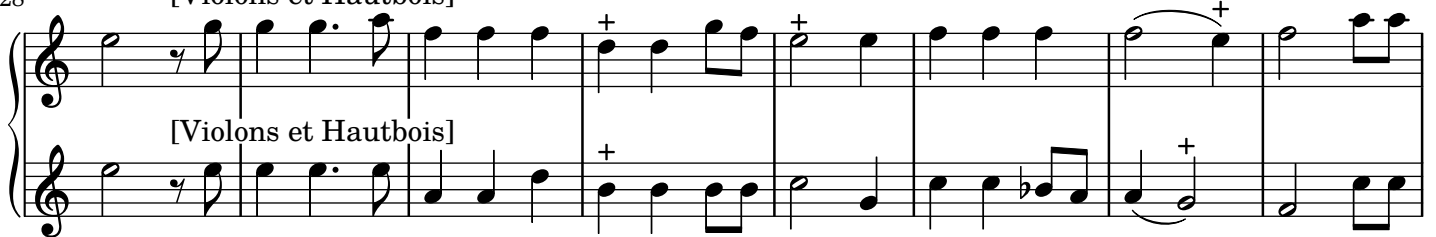
122

Violons et Flûtes

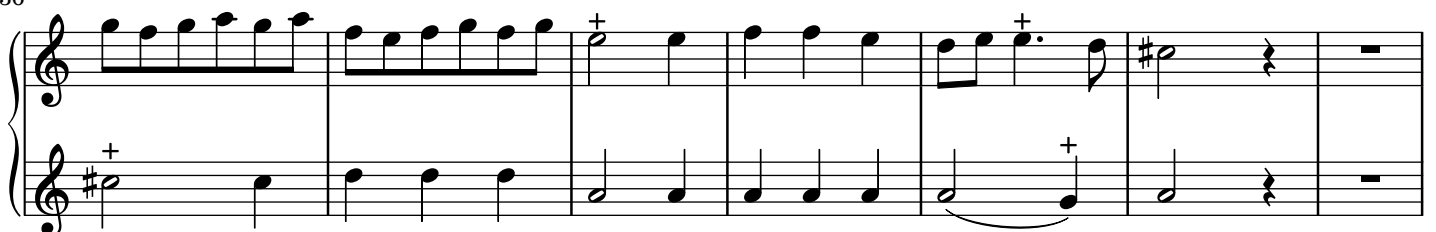


128

[Violons et Hautbois]



136



143 Tous

153 Hautbois

Violons et Flûtes

Violons et Flûtes

160 [Violons et Hautbois]

[Violons et Hautbois]

[Violons et Hautbois]

170

180 Violons et Hautbois

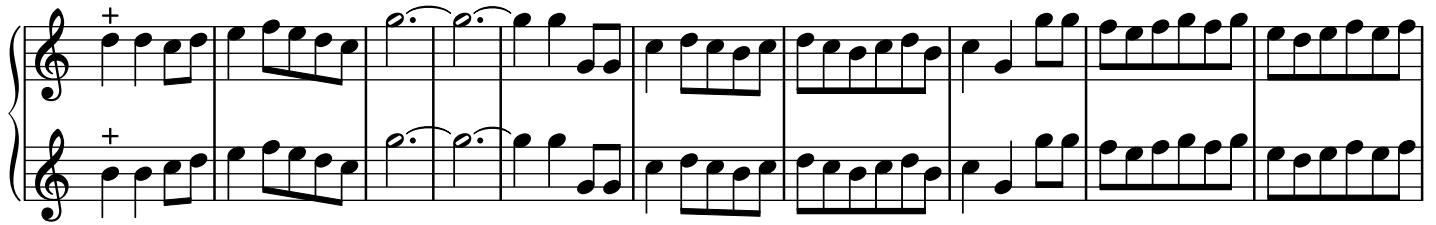
Tous

Violons et Hautbois

Tous

189

199



209



33 Premier Air de fanfare



8



34 Deuxième Air de fanfare



7



15



35 Air. Une Bergère : *Sous cet épais feuillage*

Premier couplet

LA BERGÈRE



Sous cet épais feuil-la - ge Di - ane et l'Amour ont ten - du leurs filets, ils vont mettre en u -

6



sa - ge les plus dangereux de leurs traits : Di - ane a - vec ses ar - mes, dé - truit les plus fiers ha - bi -

12



tants des fo-rêts, et l'A - mour par ses char - mes, jeu nes beau-tés, vous enchaîne à ja - mais.

Trompettes
[Hautbois
et Violons]

7



15



Deuxième couplet

LA BERGÈRE



Lou - is vient de pa - raî - tre dé - jà les chasseurs viennent de toutes parts, on re - connaît leur

6



maî - tre à la douceur de ses re - gards : Les Gra - ces at - ten - ti - ves, pen-sent retrouver A-do-

12



nis en ce jour, les Nym - phes moins crain - ti - ves, quittent les bois pour augmenter sa cour.

36 Premier Menuet



9



37 Deuxième Menuet



12

*On reprend le premier menuet.*38 Air, chœur. Une Bergère, chœur : *Dans ce bocage*

UNE BERGÈRE



Dans ce boc - ca - ge, le chant des tendres oiseaux, le bruit des eaux ; tout nous en - ga - ge

7

à goûter un doux re-pos :

[Violons et Hautbois]

17 LA BERGÈRE

L'Amour pour nous a réservé ses coups les plus doux ; À ses fa-veurs li-vrons nos cœurs : L'aimable

26

maî - tre, dont mille et mille fois nous bénissons les lois, fait re - naître l'heureux cours des beaux jours.

33

40 LA BERGÈRE

Au gré de nos vœux, nous passons la vi - e, tout répond à notre en-vi-e, les Plaisirs, les Ris, les Jeux :

48

[Violons et Hautbois]

LA BERGÈRE

Le Dieu qui nous

57

blesse, pour nous s'in-té - resse, les plus doux attraites suivent partout ses traits, notre bonheur ne cesse ja -

63

mais.

39 Musette

Musical score for Musette, measures 46 to 35. The score is written in treble clef with a 2/4 time signature. It consists of seven staves of music. The melody is characterized by eighth and sixteenth notes, often beamed together. There are several trills marked with a '+' sign above the notes. The piece concludes with a double bar line at measure 35.

40 Chœur : *Que les échos des bois, que les champs d'alentour*

Musical score for Chœur, measures 70 to 85. The score is written in treble clef with a 3/4 time signature. It consists of three staves of music. The first staff begins with a rest for one measure, followed by a sixteenth-note pickup. The melody is primarily composed of quarter and eighth notes. There are several trills marked with a '+' sign above the notes. The piece concludes with a double bar line at measure 85.

91

Hautbois

Violons et Flûtes

doux

Violons et Flûtes

doux

96

[Violons et Hautbois]

[Violons et Hautbois]

102

112

122

Violons et Flûtes

[Violons et Hautbois]

Violons et Flûtes

[Violons et Hautbois]

132

143 *Tous*

148

153 *Hautbois*

Violons et Flûtes

158

[Violons et Hautbois]

164

172

179

Violons et Hautbois

Violons et Hautbois

Violons et Hautbois

185

Tous

Tous

Tous

192

+

+

199

+

+

206

+

212

+

+

FIN.